

音響·音樂·品味生活

# MY-HIEND

第9期

No. 009 June, 2014

## 器材深入報導

Onix OP-101, OA-102 前後級

Aqua La Diva, La Scala MKII DAC 訊源

Resonance Labs INVICTA DAC 解碼

Tannoy Autograph Mini 喇叭

TEAC PD-501HR, AX-501, UD-501 USB DAC

Lawrence Audio Mandolin 喇叭

Focal XS Book Music System 小系統



慕尼黑  
音響展  
報導

# 目錄 INDEX

## 主筆的話

找回多一點感動 - Leo Yeh

耳機經驗的小啟示 - 何醫師

## 器材深入報導

Onix OP-101, OA-102 前後級

Aqua La Diva, La Scala MKII DAC 訊源

Resonance Labs INVICTA DAC 解碼

Tannoy Autograph Mini 喇叭

TEAC PD-501HR, ÁX-501, UD-501 USB DAC

Lawrence Audio Mandolin 喇叭

Focal XS Book Music System 小系統

## 專欄文章

2014 慕尼黑音響展重點報導

Burkhardtmaier 上市發表會

Avantgarde Zero 1 發表會

Constellation Audio 聆聽記

從音樂與音響談論舒伯特音樂的合奏使命

## 發燒唱片

Tales From the Treetops - Anne Bisson

Supreme Sessions 1 - Marten Recording

少女的祈禱 - 劉德麗

Beethoven Eroica Variationen, Sonaten

No.21 & No.23 - Emil Gilels

Jenny Lin - 林佳靜

From Hollywood with Love - Caroline

Campbell

The Berlin Gala, A Salute to Carmen - Claudio

Abbado, Berliner Philharmoniker

第9期

No. 009 June, 2014





Aqua 

La Diva, La Scala MKII DAC

By Leo Yeh



## 來自義大利的新面孔

Aqua 約成立三年左右的時間而已，可說是一間新的公司，其位於義大利米蘭，但從他們官網所寫的許多技術來看，他們絕對不是一間普通的“新公司”那麼簡單而已，Aqua 擁有非常深厚的技術及獨家對音響設計的堅持與看法，目前 Aqua 共有三樣產品，LA Diva 轉盤、La Scala MKII DAC 及 La Voce S2 DAC，全都是數位訊源，可見得他們專攻這個領域。Aqua 的目標就是要用最自然、最簡單的方式將聲音重播出來，因此他們採用純 A 類的類比放大級，無升頻 (upsampling)、無超取樣 (oversampling)、無數位濾波及零迴授等設計。

## 獨特技術

Aqua 有幾項主要的技術，如專利的 DFD (Direct From Decoder) 直接解碼技術，數位解碼未經過數位濾波的處理，以求得最純淨的數位訊號品質，Aqua 經過許多的反覆聆聽，認為 1 倍取樣的聲音是最好的，最為原汁原味。Aqua 的轉盤與 DAC 除了一般常見的數位介面外，其還有一個獨家專利的 AQLink 介面 (I2S 協定)，使用 CAT6 的網路線進行連接。此外，其動差線路使用高速的藕合器來進行電流與電磁的隔離，專利的 ISDC (Isolated Synchronous Discrete Circuit) 數位解碼與時鐘管理線路。在電源方面則使用了 AQ 動差整流 (MOSFET, J-FET, BJT) 技術。

## La Scala MKII DAC

La Scala MKII 是第 2 代的產品，對 Aqua 來說，要對 2010 年時推出的第 1 代再進行改良是一件不太容易的事，畢竟當初的產品已經是傾力之作了，不過 Aqua 還是強化了整體數位線路的精準度，讓表現進一步提升。La Scala 為真空管與晶體並用的單級訊號放大設計，使用 ECC81 真空管，ECC81 為高頻的三極管，擁有很低的噪訊，其直接連到高電壓的電晶體。La Scala MKII 主要解碼核心使用傳統的 R2R 階梯式設計，這種設計非常耗工費時，現在已不多見，但是 R2R 是最能接近原始類比的轉換，其用上了 4 顆 BB PCM-1704K 的晶片，達到真實雙單聲道的架構。電源部份共有獨立的兩顆，一顆給類比線路、另一顆給數位線路使用。La Scala MKII 為模組式的設計，未來要升級是非常方便的。在元件的選擇上，Aqua 也是經過精挑細選，包括更耐用的電容、高精準的電阻、極高速的二極體與無鹵素的線材等等。本體箱體為鋁金屬，並使用特殊的陶瓷纖維 (Nextel) 來減少箱體的共振，其角錐也相當特別，是一種具有彈性的硬質橡膠。Aqua 的器材造型都相當樸素，有種復古之感，看久還蠻耐看的。La Scala MKII 前方有兩個選鈕，分別為開關與輸入來源選擇，前面版右方的一個細長窗口是給真空管散熱之用，其上有個相位設定的撥桿，可設定為 0 或 180 度，這對遇到反向的錄音時，是非常實用的功能。La Scala MKII 的數位輸入共有 5 組，除了獨家的 AQLink 外，還有 USB、SPDIF(RCA)、SPDIF(BNC) 及 AES/EB，每個介面都可支援到 24Bit/192kHz，用家有需要的話還可選配 AT&T (ST Fiber) 光纖，類比輸出則是平衡與 RCA 各一組。



左 1, 右 1 : La Scala MKII · 外型典雅耐看，使用相當特殊的陶瓷纖維 (Nextel)  
左 2, 右 2 : La Diva · 上蓋讀取式的轉盤，雙機殼設計非常堅固，轉盤使用反應極快  
左 3, 右 3 : La Scala MKII 的內部，採用雙獨立變壓器，前方類比輸出有兩隻 ECC81 真空管





CLASS 1  
LASER PRODUCT

model LA DIVA  
code cd transport  
SN 001122

AQlink I2S  
WORD CLOCK

DIGITAL OUTPUT

ST FIBER AT&T  
S/PDIF 1  
S/PDIF 2  
AES / EBU

designed and handcrafted by  
aqua  
acoustic quality

**DANGER**  
DO NOT OPEN  
HIGH VOLTAGE INSIDE

handmade in Italy



AC POWER

220 - 240 V 50/60Hz  
110 - 120 V 50/60Hz  
CONSUMPTION: 38 VA

BALANCED ANALOG OUTPUT

RIGHT  
LEFT  
SINGLE ENDED  
RIGHT  
LEFT

aqua  
acoustic quality

**DANGER**  
DO NOT OPEN  
HIGH VOLTAGE INSIDE



DIGITAL INPUT

I  
II  
III  
IV  
V  
AES / EBU

PC AUDIO

AQlink I2S

handmade in Italy

220 - 240 V 50/60Hz  
110 - 120 V 50/60Hz  
CONSUMPTION: 96 VA



## La Diva 轉盤

為什麼 Aqua 要推出轉盤？或許這問題的答案在以前 CD 盛行之時是理所當然，但是在數位檔案播放成為市場的新勢力之一後，且 CD 銷售數字大幅下滑的現在，CD 轉盤的銷量勢必不如從前，不過 Aqua 認為好的轉盤還是重播 Red Book(CD)格式最好的方法之一，還是堅持推出了自己的 CD 轉盤，La Diva 使用獨家的 ISDC (Isolated Synchronous Discrete Circuit) 數位解碼與時基管理線路，客制化高速耦合器的動差線路，來隔離 CD 傳動系統與數位輸出間的電流與電磁干擾。兩層式的高密度箱體與陶瓷纖維(Nextel)的運用，讓內外的震動降到最小。電源部份也是使用了兩顆獨立變壓器供電，一顆給數位線路，一顆給伺服馬達與驅動器使用。上蓋式的雷射獨取系統使用客製化修改後的 Philips CD-Pro2，其與 La Scala MKII 一樣是模組化的設計，並使用了高規格的元件。數位輸出部份，除了 AQLink 外，還有 SPDIF(RCA)、SPDIF(BNC)、AES/EBU、ST fiber(AT&T)，另外還有 BNC word clock，可輸出時鐘訊號。La Diva 的按鈕非常特別，是撥桿式的，這在使用起來相當有 FU(感覺)，也是市面上非常少見的設計，可見 Aqua 非常有自己的想法。

## 自然寬鬆、音樂性十足

原廠就有附上一條連接轉盤、訊源間 AQLink 的網路線，長度大約在 1M 左右，因此試聽時當然主要也是使用 AQLink 進行連接，後來在網上有燒友提到，可以試試 30CM 以內的 CAT7 網路線，由於一條線的價格不會太貴，很值得一試，基於好奇，就開始在市面上找尋這

樣規格的線材，沒想到還不是那麼容易找，因為 30CM 真的很短，最後還是在網路郵購才找到，換上時 30Cm 的長度也相當緊繃，剛剛好就是音響架上下層的長度，還差點不夠，不過換上後，確實在速度、解析與定位等各方面都有相當顯著的提升，原廠其實附的连接線看起來已經不差(鍍金端子，良好的屏蔽等)，不過用家還是可以再試試看不同的線材。

這套訊源的聲音確實如同原廠說明其所追求的一樣，有著非常寬鬆自然的音樂性，跟現在許多追求高規格解碼的訊源有著明顯的聲音走向區別，可說是其將數位聲降到最低，即使是在使用 USB DAC 也能擁有很少的數位聲存在，音場也是這套訊源的強項之一，有很好的包圍感，音場的規模相當出色，細節亦相當豐富，而且是很自然的融合在音樂當中，有的訊源細節很好，但是非常突出明顯，或許這就是 Aqua 許多技術堅持下的成果，對於不想聲音太刺激，但又對聲音細節表現有一定要求的人來說，Aqua 是非常適合的。不可避免的，我也使用了同一首歌比較用 La Diva 轉盤播放及使用 MAC Mini 播放檔案，同樣是進 La Scala MKII 進行解碼，結果是相當明顯，使用轉盤好聽許多，轉盤的聲音更為乾淨、密度更佳，型體控制更為完整，而 USB DAC 雖然聲音也已經不錯，但是跟轉盤一比，就是差了那麼一截，我相信這並不是 Aqua 在 USB DAC 的設計上不夠好，因為這種結果，包括使用最貴訊源的幾個朋友上，也是有同樣的聽感結論，由於要討論這個議題不是三言兩語就能解決，就留待其他機會了。



La Diva 的內部，一樣使用雙獨立變壓器，一個給轉盤讀取用，一個給數位線路用，強化改良後的 Philips CD-Pro2 雷射讀取系統，原廠還設計了良好的避震架構，在讀取時非常安靜穩定。

aqua  
acoustic quality

優點：自然流暢的音樂性，出色的音場包圍感及真空管所增添的韻味。